

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

NIRAKU GC HOLDINGS

株式会社ニラク・ジー・シー・ホールディングス
NIRAKU GC HOLDINGS, INC.*

(於日本註冊成立的有限公司)

(股份代號：1245)

截至二零二零年九月三十日止六個月之中期業績公告

業績概要

- 總投入額為42,082百萬日圓(或3,083百萬港元#)，較去年同期減少40.5%；
- 收益為8,302百萬日圓(或608百萬港元#)，較去年同期減少42.3%；
- 除所得稅前虧損為1,738百萬日圓(或127百萬港元#)，較去年同期減少2,631百萬日圓(或193百萬港元)；
- 本公司股東應佔期內虧損為1,648百萬日圓(或121百萬港元#)，較去年同期減少2,144百萬日圓(或157百萬港元)；
- 本公司每股基本虧損為1.38日圓(或0.10港元#) (二零一九年：每股基本盈利0.41日圓)；
- 董事會議決不會就截至二零二零年九月三十日止六個月宣派中期股息(截至二零一九年九月三十日止六個月：每股0.10日圓)；及
- 本集團於二零二零年九月三十日經營53間遊戲館。

按二零二零年九月三十日(即二零二零年九月最後一個營業日)之當前匯率13.65日圓兌1.00港元兌換為港元。

* 僅供識別

NIRAKU GC HOLDINGS, INC.* (「本公司」或「NIRAKU」) 董事 (「董事」) 會 (「董事會」) 謹此宣佈，本公司及其附屬公司 (「本集團」) 截至二零二零年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合業績連同截至二零一九年九月三十日止六個月之比較數字如下：

簡明綜合全面收益表

| | 附註 | 截至九月三十日 止六個月 | |
|---------------------|----|-------------------------|-------------------------|
| | | 二零二零年 百萬日圓 (未經審核) | 二零一九年 百萬日圓 (未經審核) |
| 收益 | 4 | 8,302 | 14,391 |
| 其他收入 | 5 | 392 | 441 |
| 其他收益／(虧損)淨額 | 5 | 137 | (52) |
| 遊戲館經營開支 | 6 | (7,950) | (10,850) |
| 行政及其他經營開支 | 6 | (1,679) | (2,348) |
| 貸款予一間聯營公司的減值虧損 | | (271) | - |
| 經營(虧損)／溢利 | | (1,069) | 1,582 |
| 融資收入 | | 47 | 31 |
| 融資成本 | | (716) | (720) |
| 融資成本淨額 | 7 | (669) | (689) |
| 除所得稅前(虧損)／溢利 | | (1,738) | 893 |
| 所得稅開支 | 8 | (14) | (516) |
| 期內(虧損)／溢利 | | (1,752) | 377 |
| 下列人士應佔期內(虧損)／溢利： | | | |
| 本公司擁有人 | | (1,648) | 496 |
| 非控股權益 | | (104) | (119) |
| | | (1,752) | 377 |

截至九月三十日
止六個月

附註 二零二零年 二零一九年
百萬日圓 百萬日圓
(未經審核) (未經審核)

其他全面(虧損)/收入

已重新分類或可能其後重新分類
至損益的項目

匯兌差額

(26) (20)

不會重新分類至損益的項目

透過其他全面收入列賬的金融資產
價值的變動

24 (124)

期內全面(虧損)/收入總額

(1,754) 233

下列人士應佔全面(虧損)/收入總額：

本公司擁有人

(1,650) 351

非控股權益

(104) (118)

(1,754) 233

本公司擁有人應佔(虧損)/溢利之
每股(虧損)/盈利

— 基本及攤薄(以每股日圓列示)

9 (1.38) 0.41

簡明綜合財務狀況表

| | | 二零二零年 九月三十日 | 二零二零年 三月三十一日 |
|-------------------------|----|----------------------|----------------------|
| | 附註 | 百萬日圓 (未經審核) | 百萬日圓 (經審核) |
| 資產 | | | |
| 非流動資產 | | | |
| 物業、廠房及設備 | 11 | 21,853 | 22,257 |
| 使用權資產 | 12 | 31,902 | 32,072 |
| 投資物業 | 11 | 620 | 630 |
| 無形資產 | 11 | 1,562 | 1,601 |
| 預付款項、按金及其他應收款項 | | 4,826 | 5,119 |
| 於一間聯營公司的權益 | | - | - |
| 透過其他全面收入按公平值列賬的金融 資產 | | 600 | 565 |
| 遞延所得稅資產 | | 2,807 | 2,822 |
| | | <u>64,170</u> | <u>65,066</u> |
| 流動資產 | | | |
| 存貨 | | 114 | 40 |
| 貿易應收款項 | 13 | 92 | 48 |
| 預付款項、按金及其他應收款項 | | 1,208 | 1,026 |
| 透過損益按公平值列賬的金融資產 | | 104 | 100 |
| 到期日超過三個月的銀行存款 | | 75 | 750 |
| 現金及現金等價物 | | 15,865 | 14,128 |
| | | <u>17,458</u> | <u>16,092</u> |
| 分類為持作出售的資產 | | 10 | - |
| | | <u>17,468</u> | <u>16,092</u> |
| 總資產 | | <u><u>81,638</u></u> | <u><u>81,158</u></u> |

| | | 二零二零年 九月三十日 百萬元 (未經審核) | 二零二零年 三月三十一日 百萬元 (經審核) |
|----------------|----|---------------------------------|---------------------------------|
| 權益 | | | |
| 本公司股東應佔權益 | | | |
| 股本 | | 3,000 | 3,000 |
| 儲備 | | 21,570 | 23,220 |
| | | <u>24,570</u> | <u>26,220</u> |
| 非控股權益 | | (525) | (421) |
| | | <u>24,045</u> | <u>25,799</u> |
| 負債 | | | |
| 非流動負債 | | | |
| 借款 | 15 | 8,660 | 9,853 |
| 租賃負債 | 12 | 31,726 | 32,035 |
| 撥備及其他應付款項 | | 2,260 | 2,270 |
| 衍生金融工具 | | 22 | 22 |
| | | <u>42,668</u> | <u>44,180</u> |
| 流動負債 | | | |
| 貿易應付款項 | 14 | 106 | 114 |
| 借款 | 15 | 8,001 | 3,233 |
| 租賃負債 | 12 | 2,910 | 2,542 |
| 應計費用、撥備及其他應付款項 | | 3,297 | 4,404 |
| 衍生金融工具 | | 4 | 4 |
| 即期所得稅負債 | | 607 | 882 |
| | | <u>14,925</u> | <u>11,179</u> |
| 負債總額 | | <u>57,593</u> | <u>55,359</u> |
| 權益及負債總額 | | <u>81,638</u> | <u>81,158</u> |

簡明綜合中期財務資料附註

1 一般資料

株式会社ニラク・ジー・シー・ホールディングスNIRAKU GC HOLDINGS, INC.*於二零一三年一月十日根據日本公司法在日本註冊成立為有限公司。註冊辦事處地址為日本福島郡山市方八町1丁目1-39。

本公司為一家投資控股公司。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要在日本從事日式彈珠機及日式角子機遊戲館業務、酒店及餐廳業務，於東南亞國家從事遊樂場業務；以及於中國從事餐廳業務。本公司於香港聯合交易所有限公司主板上市。

除另有註明外，本簡明綜合中期財務資料以百萬日圓(「日圓」)呈列。

本簡明綜合中期財務資料於二零二零年十一月二十日獲批准刊發。

2 編製基準

截至二零二零年九月三十日止六個月的簡明綜合中期財務資料乃根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。簡明綜合中期財務資料並不包含通常包含於年度財務報告中的所有附註。因此，簡明綜合中期財務資料應與截至二零二零年三月三十一日止年度的年度財務報表一併閱覽，年度財務報表乃根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製。

3 會計政策

除下文所述者外，已應用的會計政策與截至二零二零年三月三十一日止年度的年度財務報表所用者(見該等年度財務報表所述)一致。

中期期間的所得稅使用將適用於預計年度盈利總額的稅率累計。

(a) 本集團已採納的準則修訂本

以下準則修訂本已頒佈及於二零二零年四月一日開始的年度期間生效：

| | |
|---|-------------|
| 國際財務報告準則第3號(修訂本) | 業務的定義 |
| 國際會計準則第1號及國際會計準則第8號 (修訂本) | 重大的定義 |
| 國際會計準則第39號、國際財務報告準則 第7號及國際財務報告準則第9號(修訂本) | 對沖會計 |
| 二零一八年財務報告概念框架 | 經修改財務報告概念框架 |

該等準則修訂本對本集團的會計政策並無任何重大影響。

(b) 本集團尚未採納的新訂及經修訂準則、現有準則之改進及詮釋(統稱為「該等修訂」)

| | | 於以下日期或之後 開始會計年度生效 |
|----------------------------------|--|----------------------|
| 國際財務報告準則第16號 (修訂本) | COVID-19相關的租金優惠 | 二零二零年六月一日 |
| 國際財務報告準則第17號 | 保險合約 | 二零二一年一月一日 |
| 國際財務報告準則第3號 (修訂本) | 更新概念框架內容 | 二零二二年一月一日 |
| 國際會計準則第16號 (修訂本) | 未作擬定用途之所得款項 | 二零二二年一月一日 |
| 國際會計準則第37號(修訂本) | 虧損性合約－履約成本 | 二零二二年一月一日 |
| 國際財務報告準則二零一八年 至二零二零年之年度改進 | 國際財務報告準則第1號、國際財務報告 準則第9號、國際財務報告準則第16號 及國際會計準則第41號的修訂 | 二零二二年一月一日 |
| 國際會計準則第1號(修訂本) | 將負債分類為流動或非流動 | 二零二三年一月一日 |
| 國際財務報告準則第10號及國際 會計準則第28號(修訂本) | 投資者與其聯營公司或合營企業之間的 資產出售或出資 | 待定 |

本集團目前正在評估採納該等修訂的影響，並認為該等修訂不會對本集團的經營業績及財務狀況產生重大影響。

4 收益及分部資料

(a) 收益

| | 截至九月三十日止六個月 | |
|---------------------|--------------|---------------|
| | 二零二零年 | 二零一九年 |
| | 百萬元 | 百萬元 |
| | (未經審核) | (未經審核) |
| 收益 | | |
| 總投入額 | 42,082 | 70,770 |
| 減：總派彩額 | (34,598) | (57,993) |
| 日式彈珠機及日式角子機遊戲館業務的收益 | 7,484 | 12,777 |
| 遊樂場業務的收益 | 526 | 901 |
| 自動販賣機收入 | 150 | 245 |
| 酒店經營所得收益 | 20 | 82 |
| 餐廳經營所得收益 | 122 | 386 |
| | <u>8,302</u> | <u>14,391</u> |

(b) 分部資料

管理層已根據主要運營決策者審閱的用以作出策略決策的報告釐定經營分部。主要運營決策者獲認定為本公司的執行董事。執行董事從服務角度考慮業務，並根據未分配公司開支前之除所得稅前(虧損)/溢利的計量，評估經營分部的表現，以分配資源及評估表現。該等報告按與此等簡明綜合中期財務資料相同的基準編製。

於截至二零二零年三月三十一日止年度內，管理層已更改其內部表現檢討，以更適切配合本集團之策略決定及發展，而「其他」之過往經營分部已分為兩個經營分部，分別為「其他業務」(即於日本的酒店及餐廳業務)及於中國的「餐廳業務」。截至二零一九年九月三十日止六個月分部資料之比較金額已經重新分類以反映有關變動。

管理層已根據服務類型確定四個可呈報分部，即(i)於日本日式彈珠機及日式角子機遊戲館業務；(ii)於越南及柬埔寨(統稱「東南亞」)的遊樂場業務；(iii)於中國的餐廳業務；及(iv)其他業務，即於日本的酒店及餐廳業務。

分部資產主要包括物業、廠房及設備、投資物業、使用權資產、無形資產、存貨、貿易應收款項、預付款項、按金及其他應收款項、銀行存款以及現金及現金等價物。其並不包括遞延所得稅資產及企業職能所用的資產(包括按公平值計入損益的金融資產、按公平值計入其他全面收入的金融資產以及於一間聯營公司之權益)。

資本開支包括添置物業、廠房及設備、使用權資產、投資物業及無形資產。未分配企業開支及所得稅開支並未包括於分部業績中。

於二零二零年九月三十日及二零二零年三月三十一日的分部資產如下：

| | 於日本的 日式彈珠機及 日式角子機 遊戲館業務 百萬日圓 | 於東南亞的 遊樂場業務 百萬日圓 | 於中國的 餐廳業務 百萬日圓 | 於日本的 其他業務 百萬日圓 | 總計 百萬日圓 |
|-----------------------------|--|------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------|
| 於二零二零年九月三十日 | | | | | |
| 分部資產 | 69,199 | 2,122 | 760 | 410 | 72,491 |
| 未分配資產 | | | | | 6,340 |
| 遞延所得稅資產 | | | | | 2,807 |
| 總資產 | | | | | 81,638 |
| 添置非流動資產(金融工具及 遞延所得稅資產除外) | <u>2,099</u> | <u>160</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>2,259</u> |
| | 於日本的 日式彈珠機及 日式角子機 遊戲館業務 百萬日圓 | 於東南亞的 遊樂場業務 百萬日圓 | 於中國的 餐廳業務 百萬日圓 (經重列) | 於日本的 其他業務 百萬日圓 (經重列) | 總計 百萬日圓 |
| 於二零二零年三月三十一日 | | | | | |
| 分部資產 | 68,234 | 2,130 | 970 | 696 | 72,030 |
| 未分配資產 | | | | | 6,306 |
| 遞延所得稅資產 | | | | | 2,822 |
| 總資產 | | | | | 81,158 |
| 添置非流動資產(金融工具及 遞延所得稅資產除外) | <u>1,221</u> | <u>580</u> | <u>469</u> | <u>229</u> | <u>2,499</u> |

非流動資產總值(不包括金融工具及遞延稅項資產)按資產所在地的分析載列如下：

| | 於二零二零年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核) | 於二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核) |
|-----|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 日本 | 54,703 | 59,314 |
| 東南亞 | 1,202 | 1,536 |
| 中國 | 527 | 829 |
| | <u>56,432</u> | <u>61,679</u> |

截至二零二零年及二零一九年九月三十日止六個月，並無任何單一外部客戶貢獻的收益超過本集團收益的10%。

5 其他收入及其他收益／(虧損)淨額

| | 截至九月三十日止六個月 | |
|---------------------|-------------------------|-------------------------|
| | 二零二零年 百萬日圓 (未經審核) | 二零一九年 百萬日圓 (未經審核) |
| 其他收入 | | |
| 租金收入 | 77 | 230 |
| 有效期已屆滿預付費IC及會員卡收入 | 8 | 15 |
| 股息收入 | 14 | 28 |
| 賠償及補貼(附註) | 189 | 1 |
| 已用日式彈珠機及日式角子機廢料銷售收入 | 44 | 153 |
| 其他 | 60 | 14 |
| | <u>392</u> | <u>441</u> |
| 其他收益／(虧損)淨額 | | |
| 解除租賃負債的收益 | 132 | - |
| 按公平值計入損益金融資產的公平值收益 | 4 | 2 |
| 衍生金融工具的公平值虧損 | - | (1) |
| 出售物業、廠房及設備的虧損 | (16) | (54) |
| 其他 | 17 | 1 |
| | <u>137</u> | <u>(52)</u> |

附註：

於截至二零二零年九月三十日止六個月，賠償及補貼主要為於COVID-19疫情期間從日本政府獲得的對日本企業的財務援助。

6 經營(虧損)／溢利

經營(虧損)／溢利經扣除以下項目後列賬如下：

| | 截至九月三十日止六個月 | |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|
| | 二零二零年 百萬日圓 (未經審核) | 二零一九年 百萬日圓 (未經審核) |
| 僱員福利開支 | | |
| — 遊戲館經營 | 2,456 | 2,785 |
| — 行政及其他 | 570 | 896 |
| 有關土地及樓宇的短期經營租賃租金開支 | 76 | 150 |
| 物業、廠房及設備折舊 | 997 | 1,325 |
| 使用權資產折舊 | 1,363 | 1,329 |
| 投資物業折舊 | 10 | 10 |
| 無形資產攤銷 | 26 | 34 |
| 物業、廠房及設備減值虧損 | 189 | - |
| 使用權資產減值虧損 | 8 | - |
| 日式彈珠機及日式角子機開支(附註) | 1,533 | 3,222 |

附註：

日式彈珠機及日式角子機於安裝時於中期簡明綜合全面收益表支銷。該等機器的預期可使用年期低於一年。

7 融資成本淨額

| | 截至九月三十日止六個月 | |
|---------------|-------------------------|-------------------------|
| | 二零二零年 百萬日圓 (未經審核) | 二零一九年 百萬日圓 (未經審核) |
| 融資收入 | | |
| 銀行利息收入 | 1 | 3 |
| 租賃應收款項利息收入 | 19 | - |
| 其他利息收入 | 27 | 28 |
| | <u>47</u> | <u>31</u> |
| 融資成本 | | |
| 銀行借款 | (108) | (105) |
| 租賃負債 | (498) | (566) |
| 解除貼現的撥備 | (110) | (49) |
| | <u>(716)</u> | <u>(720)</u> |
| 融資成本淨額 | <u>(669)</u> | <u>(689)</u> |

8 所得稅開支

| | 截至九月三十日止六個月 | |
|--------------|-------------------------|-------------------------|
| | 二零二零年 百萬日圓 (未經審核) | 二零一九年 百萬日圓 (未經審核) |
| 即期稅項 | | |
| — 日本 | 10 | 551 |
| — 其他亞洲國家 | (3) | 39 |
| | <u>7</u> | <u>590</u> |
| 遞延所得稅 | <u>7</u> | <u>(74)</u> |
| | <u>14</u> | <u>516</u> |

已按本集團經營所在國家之現行適當稅率作出稅項撥備。在日本，本集團須繳納國家公司所得稅、居民稅及企業稅，截至二零二零年九月三十日止期間，合計實際法定所得稅率約為29.9% (截至二零一九年九月三十日止六個月：29.9%)。

就其他亞洲國家溢利徵收的稅項按本集團營運所在國家的現行稅率就年內估計(虧損)/溢利計算得出。截至二零二零年九月三十日止六個月，該等稅率介乎17.0%至20.0%(截至二零一九年九月三十日止六個月：相同)。

9 每股(虧損)/盈利

每股基本(虧損)/盈利乃按本公司股東應佔(虧損)/溢利除以截至二零二零年及二零一九年九月三十日止六個月已發行普通股加權平均數計算。

| | 截至九月三十日止六個月 | |
|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | 二零二零年 百萬日圓 (未經審核) | 二零一九年 百萬日圓 (未經審核) |
| 本公司股東應佔(虧損)/溢利(百萬日圓) | <u>(1,648)</u> | <u>496</u> |
| 就計算每股基本(虧損)/盈利的股份加權平均數(千股) | <u>1,195,850</u> | <u>1,195,850</u> |
| 每股基本及攤薄(虧損)/盈利(日圓) | <u>(1.38)</u> | <u>0.41</u> |

每股攤薄(虧損)/盈利與每股基本(虧損)/盈利相同，因截至二零二零年及二零一九年九月三十日止六個月概無潛在攤薄股份。

10 股息

於截至二零一九年九月三十日止六個月，本公司就截至二零一九年三月三十一日止年度向其股東派付股息84百萬日圓(每股普通股0.07日圓)。於截至二零二零年九月三十日止六個月概無派付股息。

董事會已議決不會就截至二零二零年九月三十日止六個月宣派中期股息(截至二零一九年九月三十日止六個月：每股普通股0.10日圓)。

11 物業、廠房及設備、投資物業及無形資產

於截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團之物業、廠房及設備及無形資產分別產生開支約812百萬日圓及25百萬日圓(截至二零一九年九月三十日止六個月：650百萬日圓及50百萬日圓)。

於截至二零二零年九月三十日止六個月，已出售物業、廠房及設備的賬面淨值約為32百萬日圓(截至二零一九年九月三十日止六個月：出售物業、廠房及設備73百萬日圓)。於截至二零二零年九月三十日止六個月，概無出售無形資產及投資物業(截至二零一九年九月三十日止六個月：無)。

於二零二零年九月三十日，物業、廠房及設備以及投資物業分別11,168百萬日圓及620百萬日圓(二零二零年三月三十一日：10,475百萬日圓及630百萬日圓)已質押以獲取銀行借貸。

每當有事件或情況變化顯示賬面值可能無法收回時，本集團會對可收回金額進行審核。審核按現金產生單位水平（「現金產生單位」）水平進行。現金產生單位釐定為各個別日式彈珠機及日式角子機遊戲館、一間具備酒店業務的日式彈珠機及日式角子機遊戲館、餐廳及遊樂場。

截至二零二零年九月三十日止六個月，鑒於若干現金產生單位於地方政府宣布強制關閉後恢復營運期間的表現遜於管理層的預期或錄得虧損，董事已審核該等現金產生單位的相關賬面值的可收回性。

現金產生單位的可收回金額乃根據公平值減出售成本或使用價值計算結果（以較高者為準）釐定。計算時會使用根據經管理層批准涵蓋三年期間的財務預算得出的現金產生單位可使用年期的稅前現金流量預期。超過三年期的現金流量乃採用下文所載估增長率推算得出。計算截至二零二零年及二零一九年九月三十日止六個月的使用價值所採用的主要假設如下：

| | 截至九月三十日止六個月 | | | |
|----------------|-------------|-------|-------|------|
| | 二零二零年 | | 二零一九年 | |
| | 收益增長率 | 貼現率 | 收益增長率 | 貼現率 |
| 日式彈珠機及日式角子機遊戲館 | | | | |
| 業務 | 0% | 9% | 0% | 8.5% |
| 遊樂場業務 | 0% | 19.7% | 不適用 | 不適用 |

本集團採用的貼現率為反映對貨幣的時間價值及現金產生單位的特定風險的目前市場評估的比率。收益增長率乃基於過往慣例及有關市場及運營發展的預期。

公平值減出售成本計算根據由獨立專業合資格估值師作出的估值，該等估值師持有獲認可的相關專業資格且在所估物業所處地段及分部有新近估值經驗。估值乃採用市場法釐定，主要使用可觀察及不可觀察輸入數據，包括土地銷售可資比較對象每平方米的單位價格。所有現金產生單位公平值受屬於公平值層級的第3層之公平值減銷售成本計算所限。

本集團財務部設有一個小組，就財務申報目的審查獨立估值師進行的估值。該小組直接向執行董事報告。估值小組及估值師每年至少舉行一次有關估值程序及結果的討論。

截至二零二零年九月三十日止六個月，進行減值審閱後，確認減值虧損約189百萬日圓（截至二零一九年九月三十日止六個月：無）。本集團於截至二零二零年九月三十日止六個月並無就投資物業及無形資產產生減值虧損（截至二零一九年九月三十日止六個月：無）。

倘預期貼現率增加1.5%，而所有其他變數維持不變，則結果變動並不重大。

12 租賃

於截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團就設備、員工宿舍及車輛的使用訂立若干租賃協議，因此確認添置使用權資產1,013百萬日圓。

於截至二零二零年九月三十日止六個月，於旨在遏制二零一九冠狀病毒病(「COVID-19」)擴散而採取的嚴厲社交距離及出行限制措施期間，本集團以固定月租租金折扣的形式獲得租金優惠。本集團尚未提早採納國際財務報告準則第16號修訂本「COVID-19相關的租金優惠」，並將上述租金優惠列為租賃修訂。

截至二零二零年九月三十日止六個月，進行減值審閱後，就使用權資產確認減值虧損約8百萬日圓。

於中期簡明綜合財務狀況表內確認的款項如下：

| | 二零二零年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核) | 二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核) |
|--------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 使用權資產 | | |
| 樓宇 | 30,598 | 30,565 |
| 租賃裝修 | 1,198 | 1,438 |
| 設備及工具 | 55 | 69 |
| 車輛 | 51 | - |
| | <u>31,902</u> | <u>32,072</u> |
| 租賃負債 | | |
| 流動 | 2,910 | 2,542 |
| 非流動 | 31,726 | 32,035 |
| | <u>34,636</u> | <u>34,577</u> |

13 貿易應收款項

| | 二零二零年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核) | 二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核) |
|--------|----------------------------------|----------------------------------|
| 貿易應收款項 | <u>92</u> | <u>48</u> |

貿易應收款項指來自自動販賣機的應收佣金收入、來自酒店及餐廳營運的應收收入。本集團授出的信貸期一般介乎0至30天。

貿易應收款項按發票日期的賬齡分析如下：

| | 二零二零年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核) | 二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核) |
|---------|----------------------------------|----------------------------------|
| 少於30日 | 91 | 48 |
| 31日至90日 | 1 | - |
| | <u>92</u> | <u>48</u> |

14 貿易應付款項

貿易應付款項按發票日期的賬齡分析如下：

| | 二零二零年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核) | 二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核) |
|--------|----------------------------------|----------------------------------|
| 少於30日 | 12 | 114 |
| 31至90日 | 91 | - |
| 90日以上 | 3 | - |
| | <u>106</u> | <u>114</u> |

15 借款

| | 二零二零年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核) | 二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核) |
|-------|----------------------------------|----------------------------------|
| 非即期部分 | | |
| 銀行貸款 | 2,838 | 3,365 |
| 銀團貸款 | 5,822 | 6,488 |
| | <u>8,660</u> | <u>9,853</u> |
| 即期部分 | | |
| 銀行貸款 | 1,206 | 1,427 |
| 銀團貸款 | 6,795 | 1,806 |
| | <u>8,001</u> | <u>3,233</u> |
| 總借款 | <u>16,661</u> | <u>13,086</u> |

管理層討論及分析

業務回顧

自二零二零年初開始爆發二零一九冠狀病毒病(「COVID-19」)之後，全球經濟經歷最嚴重的衰退。在此情況下，本集團的業績無可避免地受到影響，不僅是日本本地，本集團於東南亞及中國的投資亦受到影響。因此，本集團截至二零二零年九月三十日止六個月的收益由截至二零一九年九月三十日止六個月的14,391百萬日圓急劇下跌42.3%至本期間的8,302百萬日圓。本集團的收益率下降0.3%，純利率由截至二零一九年九月三十日止六個月的溢利率2.6%變為本期間的虧損率21.1%，導致本期間錄得擁有人應佔淨虧損1,648百萬日圓，而二零一九年同期為擁有人應佔純利496百萬日圓。本集團已實施各種成本控制措施以盡量減少COVID-19的影響，包括控制員工成本、減慢日式彈珠機更換速度、凍結招聘及廣告活動。該等措施令二零二零年的成本較二零一九年同期下降27.0%。由於COVID-19的發展難以預測，因此本集團對瞬息萬變的市場形勢保持高度警惕，並已調整業務策略以保持穩定的銷售營業額。儘管如此，本集團仍維持穩健的現金流量及財務狀況，並有足夠現金應付其業務需要。

業務分部分析

日式彈珠機業務

COVID-19疫情使本來已經脆弱的日式彈珠機業務進一步受到打擊。根據緊急狀態，日本政府要求市民自我隔離並避免身體接觸。於二零二零年四月政府發出指令後，本集團暫時停止所有日式彈珠機遊戲館的營運。儘管大部分遊戲館隨後於二零二零年五月下旬重新開放，但由於疫情對人們的消費行為造成深刻影響，客流量尚未恢復到疫情前的水平。其不利影響導致日式彈珠機收益由截至二零一九年九月三十日止六個月的12,777百萬日圓急劇下降至本期間的7,484百萬日圓。為了保持財政平衡，管理層已於中期內實施各種成本控制措施。該等措施包括控制員工成本、減慢機器更換工作、爭取租金優惠及盡量減少不必要的支出。透過該等措施，遊戲館開支較二零一九年同期下降26.7%。

遊樂場業務

Dream Games於越南有10間店舖，於柬埔寨有2間店舖，為兒童及其家庭提供各種遊戲設施。由於當地政府於二零二零年三月下旬宣布封鎖及社交距離限制措施，此業務分部的業績於本財政年度第一季度受到嚴重影響。由於所有店舖暫時關閉，遊樂場業務所得收益由截至二零一九年九月三十日止六個月的901百萬日圓下降41.6%至本期間的526百萬日圓。在放寬限制及恢復營業之後，Dream Games的業績逐漸恢復。通過繼續與知名大型購物中心營運商永旺合作，管理層有信心確保業務穩定增長。

餐廳業務

本集團的餐廳業務包括3間「LIZZARAN」名下的特許經營西班牙餐廳及2間「KOMEDA」名下的特許經營咖啡廳，全部均位於日本；以及於中國深業上城商業大樓內名為「橫丁」的日式美食廣場。由於社交距離及封鎖措施之下人們避免堂食，餐飲業務依然嚴峻。儘管LIZZARAN提供了外賣服務，但由於日本較不流行外賣，所以顧客人數不多。好跡象是KOMEDA的復蘇步入正軌，並於二零二零年六月恢復盈利。

自二零一九年十二月下旬爆發COVID-19及二零二零年一月實施封鎖政策起，橫丁已暫停營業。恢復營業與否將取決於綜合大樓改善設施的進度，惟本集團預期橫丁將於下一個財政年度重新開放。

策略及未來發展

預期疫情將持續，並帶來不確定性，商業環境仍然充滿挑戰。本集團在日式彈珠機行業擁有60多年經驗，對市場變化的適應能力強，有信心通過提供各種遊戲機及確保安全舒適的玩樂環境，使遊戲館客流量穩健恢復。於二零二零年八月，本集團在主要市場郡山市開設配備1,000多台遊戲機的新遊戲館，從而鞏固其市場基礎並取得競爭優勢。

根據本集團的中長期業務策略，計劃於本財政年度第三季度停止營運5間出現虧損的日式彈珠機遊戲館。該等遊戲館的資源將分配至其他區域。透過重新分配資源，管理層認為此舉可創造更多價值及為股東帶來更高回報。

店鋪擴張及與日本大型購物中心開發商結盟仍是本集團在東南亞投資的主要業務戰略。管理層計劃於本財政年度下半年在越南開設2間新遊戲中心。此舉不僅可擴大當地市場份額，帶來新收益，同時亦可增強Dream Games的分支實力。

兩間KOMEDA咖啡廳持續產生盈利，足證在日式彈珠機遊戲館附近開設咖啡廳的概念成功。

就電競業務而言，自COVID-19爆發及香港實施社交距離措施以來，由於大部分線下遊戲活動均已推遲，並無重開的時間表，因此其營運處於靜止狀態。本集團堅信電競的受歡迎程度不會減退，管理層正尋求一切機會在國內市場開展電競業務。

儘管疫情的發展不可預知，造成全球經濟的不確定性，但本集團已準備好面對一切挑戰，努力弘揚本集團的格言－「營造快樂時光」；為客戶帶來歡樂，與客戶和業務合作夥伴建立融洽的長期關係；以及為股東爭取更高回報。

財務回顧

日式彈珠機及日式角子機業務所得收益

日式彈珠機及日式角子機業務所得收益按總投入額扣除總派彩額計算得出。

日式彈珠機及日式角子機業務所得收益由截至二零一九年九月三十日止六個月的12,777百萬日圓減少5,293百萬日圓或41.4%至二零二零年同期的7,484百萬日圓。暴跌乃由於日本政府宣布進入緊急狀態，限制社交活動和人與人之間的接觸，以遏制COVID-19的傳播。在宣佈進行緊急狀態後，本集團的所有日式彈珠機及日式角子機遊戲館於二零二零年四月中旬至二零二零年五月下旬暫時關閉。儘管隨後已解除限制，但顧客在疫情期間前往日式彈珠機遊戲館的意欲很低。該等因素使截至二零二零年九月三十日止六個月的收益大幅減少。

總投入額

總投入額由截至二零一九年九月三十日止六個月的70,770百萬日圓大幅下跌28,688百萬日圓或40.5%至本年度同期的42,082百萬日圓。

總派彩額

總派彩額指顧客換領特別獎品及普通獎品之總成本，由截至二零一九年九月三十日止六個月的57,993百萬日圓下跌23,395百萬日圓或40.3%至二零二零年同期的34,598百萬日圓，與總投入額的減少相符。

收益率

收益率由截至二零一九年九月三十日止六個月的18.1%下跌0.3%至本年度同期的17.8%。收益率下降乃由於略微調整派彩率以刺激客流量。

遊樂場業務所得收益

遊樂場業務所得收益由截至二零一九年九月三十日止六個月的901百萬日圓下跌至二零二零年同期的526百萬日圓。金額包括來自越南及柬埔寨的收益分別為459百萬日圓及67百萬日圓(二零一九年九月三十日：分別為707百萬日圓及194百萬日圓)。收益減少乃由於地方政府實施封城及社交距離措施，導致於越南及柬埔寨的遊戲中心暫時關閉一個月。

其他收益

其他收益指自動販賣機、酒店及餐廳業務所得收入。

截至二零二零年九月三十日止六個月，自動販賣機收入為150百萬日圓，相比截至二零一九年九月三十日止六個月的245百萬日圓，下跌95百萬日圓或38.8%，乃由於上文所述COVID-19的負面影響所致。

截至二零二零年九月三十日止六個月，酒店業務收入為20百萬日圓，較截至二零一九年九月三十日止六個月的82百萬日圓大幅下降62百萬日圓或75.6%。酒店收入受到打擊，乃由於截至二零二零年九月三十日止六個月的入住率極低，僅得11%，而2019年同期為75%，原因是COVID-19爆發初期，酒店關閉了兩個月。

截至二零二零年九月三十日止六個月，餐廳的收益為122百萬日圓。與二零一九年同期相比，下跌264百萬日圓，乃由於COVID-19爆發期間暫停營業所致。

遊戲館經營開支

遊戲館經營開支由截至二零一九年九月三十日止六個月的10,850百萬日圓減少2,900百萬日圓或26.7%至本年度同期的7,950百萬日圓。遊戲館經營開支主要包括日式彈珠機及日式角子機遊戲機開支、遊戲館員工成本及折舊開支，截至二零二零年九月三十日止六個月分別為1,533百萬日圓、2,456百萬日圓及2,220百萬日圓(二零一九年九月三十日：分別為3,222百萬日圓、2,785百萬日圓及2,265百萬日圓)。

遊戲館經營開支下滑乃由於(i)本期間購買的日式彈珠機及日式角子機較少；(ii)員工中期花紅取消；及(iii)可變成本(例如維修和保養及差旅開支)減少，原因為在業務中斷期間未進行任何業務活動。

行政及其他經營開支

行政及其他經營開支由截至二零一九年九月三十日止六個月的2,348百萬日圓減少669百萬日圓或28.5%至二零二零年同期的1,679百萬日圓。開支減少乃由於成本控制措施下的員工及招聘開支以及廣告開支減少。

融資成本

融資成本淨額於截至二零二零年九月三十日止六個月為669百萬日圓，與二零一九年同期的689百萬日圓水平相若。

本公司股東應佔(虧損)/溢利、每股基本(虧損)/盈利及股息

截至二零二零年九月三十日止六個月，本公司股東應佔溢利為1,648百萬日圓，而截至二零一九年九月三十日止六個月則為本公司股東應佔溢利496百萬日圓。由截至二零一九年九月三十日止六個月的溢利轉為二零二零年同期的虧損，乃由於COVID-19疫情的負面影響導致收益下跌所致。

截至二零二零年九月三十日止六個月的每股基本虧損為1.38日圓(截至二零一九年九月三十日止六個月的每股基本盈利：0.41日圓)。董事會已議決不會就截至二零二零年九月三十日止六個月宣派中期股息(二零一九年九月三十日：每股0.10圓)。

資本架構

本集團主要透過資本貢獻，包括經營活動所得現金流及銀行貸款來應付其營運資金及其他流動資金的需求。本集團之日常業務所需資金主要來自經營活動所得現金流，並以短期及長期借貸撥付營運資金、未來擴展計劃及預期以外的需求。本集團之庫務目標主要為確保本集團有充足的現金流，以滿足償還開支、貸款的需求並為任何資本開支及本集團不時作出的承諾提供資金。本集團的現金盈餘已置入短期或長期定期存款，以維持流動。本集團於償還貸款方面並無遇到任何困難。

本集團之主要業務活動於日本進行，其中收入、開支、資產及負債主要以日圓計值，因此，本集團並無面臨任何重大外匯風險。

下表分別載列有關本集團於二零二零年九月三十日及二零二零年三月三十一日的現金及銀行結餘、借款、租賃負債、營運資金、權益總額及資產負債比率，以及本集團截至二零二零年及二零一九年九月三十日止六個月的經營活動所得現金流(扣除營運資金變動前)的資料：

| | 於二零二零年 九月三十日 百萬日圓 | 於二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 |
|---------------|-------------------------|--------------------------|
| 現金及現金等價物 | 15,865 | 14,128 |
| 到期日超過3個月的銀行存款 | 75 | 750 |
| | <u>15,940</u> | <u>14,878</u> |
| 銀行貸款 | 4,044 | 4,792 |
| 銀團貸款 | 12,617 | 8,294 |
| 租賃負債 | 34,636 | 34,577 |
| | <u>51,297</u> | <u>47,663</u> |
| 營運資金(附註1) | 2,543 | 4,913 |
| 權益總額 | 24,045 | 25,799 |
| 資產負債比率(附註2) | <u>1.5</u> | <u>1.3</u> |

截至九月三十日止六個月
 二零二零年 二零一九年
 百萬日圓 百萬日圓

| | | |
|----------------------|-------|-------|
| 經營活動所得現金流(扣除營運資金變動前) | 1,282 | 4,345 |
|----------------------|-------|-------|

附註：

1 營運資金為流動資產減流動負債。

2 資產負債比率乃按借款總額減去現金及現金等價物，再除以權益計算得出。

於二零二零年九月三十日，本集團流動資產淨值為2,543百萬日圓(二零二零年三月三十一日：4,913百萬日圓)，而於二零二零年九月三十日之流動比率為1.17(二零二零年三月三十一日：1.44)。於二零二零年九月三十日，本集團之現金及現金等價物為15,865百萬日圓(二零二零年三月三十一日：14,128百萬日圓)，當中14,530百萬日圓以日圓計值、1,007百萬日圓以美元計值、255百萬日圓以港元計值及73百萬日圓以其他貨幣計值。於二零二零年九月三十日，本集團之借貸總額為51,297百萬日圓(二零二零年三月三十一日：47,663百萬日圓)。於二零二零年九月三十日，銀行借貸的即期部分及租賃負債的即期部分為10,911百萬日圓(二零二零年三月三十一日：5,775百萬日圓)。

於本期間，本集團之銀行借貸包括銀行貸款及銀團貸款。於二零二零年九月三十日，銀行借貸總額達16,661百萬日圓(二零二零年三月三十一日：13,086百萬日圓)，銀行借貸之平均實際年利率介乎0.90%至1.74%(二零二零年三月三十一日：1.08%至1.80%)。於二零二零年九月三十日，本集團約7.2%銀行借貸為定息借貸。

對沖浮息借貸及外匯

於二零二零年九月三十日，本集團與日本多家銀行訂有三份浮動至固定利率掉期合約(即本集團支付固定利率及收取浮動利率利息)。訂立利率掉期合約為本集團管理與貸款有關的利率風險的措施。由於本集團部分貸款利率屬浮動利率，浮動至固定利率掉期合約使得本集團可減低所付利息款項的波動。截至二零二零年九月三十日止六個月，並無產生利率掉期合約公平值收益或虧損。

於二零二零年九月三十日，本集團並無進行重大外幣投資，其債務均以日圓計值。由於若干附屬公司的功能貨幣與本公司不同，本集團將面臨新加坡元、越南盾、柬埔寨瑞爾及人民幣兌日圓產生的外匯風險。管理層正評估本集團面臨的外幣風險的重大性，並將考慮採取適當措施以減輕風險，包括但不限於進行貨幣對沖。

資產負債比率

資產負債比率之定義為計息貸款及租賃負債總額減去現金及現金等價物再除以權益總額，於二零二零年九月三十日，資產負債比率為1.5(二零二零年三月三十一日：1.3)。

資本開支

資本開支主要包括(i)購買主要用於建造樓宇的物業、廠房及設備，及(ii)購買用於維護日式彈珠機及日式角子機遊戲館以及遊樂場經營的設備及工具的開支。下表列示於所示期間資本開支的用途明細：

| | 於二零二零年 九月三十日 百萬日圓 | 於二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 |
|----------|-------------------------|--------------------------|
| 物業、廠房及設備 | 812 | 1,473 |
| 使用權資產 | 1,013 | 963 |
| 無形資產 | - | 63 |
| | <u>1,825</u> | <u>2,499</u> |

資產抵押

於二零二零年九月三十日及二零二零年三月三十一日，已抵押資產賬面值如下：

| | 於二零二零年 九月三十日 百萬日圓 | 於二零二零年 三月三十一日 百萬日圓 |
|-----------|-------------------------|--------------------------|
| 物業、廠房及設備 | 11,168 | 10,475 |
| 投資物業 | 620 | 630 |
| 按金及其他應收款項 | 145 | 178 |
| | <u>11,933</u> | <u>11,283</u> |

或然負債

本集團於二零二零年九月三十日及二零二零年三月三十一日並無任何重大或然負債。

重大投資、重大收購事項及出售附屬公司，以及有關重大投資或資本資產的未來計劃

於截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團並無進行任何重大投資、重大收購及出售事項。除本中期報告所披露者外，於本中期報告日期，本集團概無因其他重大投資或添置資本資產而獲董事會授權的計劃。

僱員及薪酬政策

於二零二零年九月三十日，本集團有1,870名僱員。本集團之薪酬政策(包括董事及僱員之薪酬政策)由董事會轄下之薪酬委員會按僱員表現、資歷及能力釐定。

企業管治

於截至二零二零年九月三十日止六個月，本公司已採納及遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載之企業管治守則及企業管治報告(「企業管治守則」)之所有適用原則及守則條文，惟守則條文第A.2.1條及守則條文第E.1.3條除外。守則條文第A.2.1條規定主席及行政總裁之角色須予區分及由不同人士擔任，而守則條文第E.1.3條規定股東週年大會通告須於會議前最少足20個營業日寄交股東。

守則條文第A.2.1條

根據企業管治守則之守則條文第A.2.1條，主席及行政總裁的職責應有所區分，且不應由同一人士兼任。我們的主席目前擔任該兩個職位。自二零一零年四月，我們的主席一直為本集團的關鍵領導人物，主要參與本集團業務策略的制訂及決定總體方向。彼亦因直接監督行政人員(其本身除外)及高級管理層成員而主要負責本集團的營運。本公司董事(包括獨立非執行董事)經考慮經營方案貫徹執行後認為，我們的主席為兼任兩職的最佳人選，且現有安排有利於及符合本公司及股東的整體利益。

守則條文第E.1.3條

守則條文第E.1.3條規定股東週年大會(「股東週年大會」)通告須於會議前最少20個營業日由發行人寄交其股東。本公司截至二零二零年三月三十一日止年度的股東週年大會於二零二零年七月二十九日舉行(「二零二零年股東週年大會」)，而二零二零年股東週年大會通告於二零二零年七月三日寄發。上述安排符合按照公司法編製的本公司組織章程細則(「組織章程細則」)內有關股東週年大會的最短通知期為21個曆日(寄發日期及大會日期不包括在此期間內)的規定，但二零二零年股東週年大會通知期為二零二零年股東週年大會前不足20個營業日。

根據公司法及組織章程細則，本公司須於各財政年度屆滿後三個月內(就截至二零二零年三月三十一日止財政年度而言，即於二零二零年六月三十日或之前)舉行股東週年大會。受COVID-19影響，日本法務省准許在組織章程細則規定的日期後舉行二零二零年股東週年大會。

公司法亦規定股東週年大會通告須連同根據日本公認會計原則編製的經審核財務報表(須獲董事會批准)一併寄發。另一方面，年報須符合上市規則所規定載有根據國際財務報告準則編製的經審核財務報表。因此，我們需要更多時間落實隨股東週年大會通告寄交予股東的年報。

董事之證券交易

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)作為董事進行證券交易之行為守則。經向全體董事作出特定查詢後，董事確認於截至二零二零年九月三十日止六個月期間，彼等一直遵守標準守則及本公司之行為守則所載之規定準則。

購買、出售及贖回上市證券

於截至二零二零年九月三十日止六個月，本公司概無贖回任何上市證券。於截至二零二零年九月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售任何本公司上市證券。

董事資料變更

根據上市規則第13.51B(1)條，自本公司二零二零年度報告日期以來董事資料的變更載列如下：

- 田中秋人先生已獲委任為獨立非執行董事，自二零二零年七月二十九日起生效。

除上文所披露者外，自本公司二零二零年度報告日期以來，概無根據上市規則第13.51B(1)條須予披露的董事資料變更。

中期股息

董事會議決不會就截至二零二零年九月三十日止六個月宣派中期股息(二零一九年九月三十日：每股0.10日圓)。

審閱中期業績

審核委員會已審閱本集團截至二零二零年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期財務資料及中期報告，並與管理層商討相關財務事宜。本集團截至二零二零年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期財務資料已由本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所根據國際審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。

刊發中期業績公告及中期報告

本中期業績公告於聯交所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.ngch.co.jp)刊載，而本公司截至二零二零年九月三十日止六個月之中期報告將於適當時候寄發予本公司股東，並將刊載於聯交所及本公司之相關網站。

代表董事會

NIRAKU GC HOLDINGS, INC.*

株式会社ニラク・ジー・シー・ホールディングス

主席、執行董事兼行政總裁

谷口久徳

日本・福島，二零二零年十一月二十日

於本公告日期，本公司執行董事為谷口久徳、大石明德及渡辺将敬；本公司非執行董事為坂内弘；及本公司獨立非執行董事為南方美千雄、小泉義広、響田倉治和田中秋人。

* 僅供識別